

## NHÂN VIÊN LUẬT ĐỊNH

### BẢO HIỂM THẤT NGHIỆP (UI), THUẾ HUẤN LUYỆN CÔNG NHÂN (ETT), VÀ BẢO HIỂM MẤT NĂNG LỰC TIÊU BANG\* (SDI)

Một *nhân viên luật định* được định nghĩa là một nhân viên được luật pháp ấn định theo một đạo luật chuyên biệt nào đó. Nói chung, phần lớn những cá nhân được xác định là nhân viên theo thường luật (xin xem *Information Sheet: Employment, DE 231* [Bản Thông Tin: Sự Tuyển Dụng]). Tuy nhiên, một vài nhóm công nhân nào đó được luật pháp chi phối cho mục đích UI, ETT, và SDI. Những nhóm người này được coi là nhân viên luật định.

#### Viên Chức của Một Công Ty là Nhân Viên Luật Định

Chiếu theo Điều Khoản 621(a) của Bộ Luật Bảo Hiểm Thất Nghiệp California (CUIC), nhân viên luật định bao gồm bất cứ viên chức nào của một công ty.

Xin tham khảo *Information Sheet: Payments to Corporate Officers, DE 231PC*, (Bản Thông Tin: Chi Trả cho Viên Chức Công Ty) để được biết thêm thông tin.

#### Đại Lý/Tài Xế Hưởng Hoa Hồng, Người Bán Hàng Lưu Động/Thành Phố, và Công Nhân Tại Gia là Nhân Viên Luật Định

Các nhân viên luật định bao gồm các công nhân thực hiện dịch vụ cho một cá nhân, thực thể (chủ sự) trong một mối quan hệ liên tục như là:

- Một tài xế đại lý hay một tài xế hưởng hoa hồng đang làm công việc phân phối sản phẩm thịt thà, sản phẩm rau dưa, sản phẩm trái cây, sản phẩm bánh mì, thức uống (*không kể sữa*), hay các dịch vụ giặt ủi hay hấp tẩy khô cho người chủ sự của họ. Xin tham khảo Điều Khoản 621(c)(1)(A) của CUIC.
- Một người bán hàng lưu động hay thành phố, không kể tài xế đại lý hay tài xế hưởng hoa hồng, đang giao kết trên cơ sở toàn thời gian trong việc chào hàng thay mặt cho, và truyền đạt đến người chủ sự của họ (ngoại trừ những hoạt động bên lề thay mặt cho một người khác), những đơn đặt hàng từ các nhà bán sỉ, nhà bán lẻ, nhà thầu, hay nhà quản lý khách sạn, nhà hàng, hoặc các cơ sở tương tự cho các mặt hàng để bán lại hoặc nhu phẩm để sử dụng trong chính doanh nghiệp của họ. Xin tham khảo Điều Khoản 621(c)(1)(B) của CUIC.
- Một công nhân tại gia làm những công việc, theo các ấn định do người nhận dịch vụ đặt ra, trên các

vật liệu và hàng hoá được cung ứng bởi người kia mà cần phải hoàn trả cho người kia hoặc một người nào do họ chỉ định. Xin tham khảo Điều Khoản 621(c)(1)(C) của CUIC.

Các dịch vụ cung cấp bởi các nhóm liệt kê ở trên bị chi phối nếu:

- Hợp đồng thực hiện dịch vụ quy định hầu hết số lượng công việc được đích thân công nhân thực hiện,
- Người thực hiện công việc không có số vốn đầu tư đáng kể trong các phương tiện được sử dụng trong việc thực hiện các dịch vụ đó (không kể các phương tiện chuyên chở), và
- Các dịch vụ không mang tính cách của một doanh vụ nhất thời.

Xin tham khảo *Information Sheet: Salespersons, DE 231N*, (Bản Thông Tin: Người Bán Hàng) để biết thêm chi tiết về tài xế đại lý, tài xế hưởng hoa hồng, và người bán hàng lưu động hay thành phố.

#### Nghệ Nhân Và Tác Giả Là Nhân Viên Luật Định

(Xin tham khảo các Điều Khoản 601.5, 621[d], và 686 của CUIC.)

Một nghệ nhân hay tác giả là một nhân viên luật định trong công nghiệp điện ảnh, truyền thanh, hoặc truyền hình nếu:

- Công việc của cá nhân đó được thực hiện theo một thỏa thuận của sự thương lượng tập thể mà họ đã được xác định là một nhân viên, và
- Nhà tuyển dụng có quyền kiểm soát và điều khiển các dịch vụ được thực hiện.

Tác giả của một công trình được ủy nhiệm hoặc đặt riêng là một nhân viên luật định của người giao phó công việc nếu:

- Các bên thỏa thuận rõ ràng trong một văn bản do họ ký tên rằng công việc được coi là công việc có tính cách thuê mướn, và
- Bên đặt hàng hay uỷ nhiệm giữ quyền sở hữu tất cả các quyền bao gồm trong tác quyền của công trình.

\*Bao gồm bảo hiểm Nghỉ Phép Được Trả Tiền (PFL).

## Thành Viên của một Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC) Được Coi Như một Công Ty cho Những Mục Đích Thuế Lợi Tức Liên Bang là Nhân Viên Luật Định

Bắt đầu có hiệu lực từ Ngày 1 Tháng Giêng Năm 2011, chiếu theo Điều Khoản 621(f) của CUIIC, nhân viên luật định bao gồm bất cứ thành viên nào của một LLC mà được coi như một công ty cho những mục đích thuế lợi tức liên bang.

Xin tham khảo *Information Sheet: Limited Liability Entities*, [DE 231LLC](#), (Bản Thông Tin: Những Thực Thể Trách Nhiệm Hữu Hạn), để được biết thêm chi tiết.

### Nhân Viên Luật Định Của Công Nghiệp Xây Cát

Bất cứ một cá nhân nào mà không có giấy phép nhà thầu nhưng lại thực hiện các dịch vụ cần đến giấy phép nhà thầu sẽ được coi là một nhân viên của nhà thầu có hay không có giấy phép người đã thuê muốn cá nhân đó. Xin tham khảo các Điều Khoản 621.5(a) và (b) của CUIIC.

Xin tham khảo *Information Sheet: Construction Industry*, [DE 231G](#), (Bản Thông Tin: Công Nghiệp Xây Cát) để được biết thêm chi tiết.

### THUẾ LỢI TỨC CÁ NHÂN (PIT)

- Để đáp ứng những mục đích PIT, các Điều Khoản 13004, 13004.5, và 13009 của CUIIC đòi hỏi khấu lưu trong số tiền lương chi trả cho các nhân viên luật định:
  - Là viên chức của một công ty,
  - Là thành viên của một LLC được coi như một công ty cho những mục đích thuế lợi tức liên bang, và
  - Của công nghệ xây dựng.
- Chiếu theo các Điều Khoản 13009 và 13009.5, tiền lương chi trả cho những loại nhân viên luật định khác không lệ thuộc sự khấu lưu PIT California nếu

một công nhân không phải là nhân viên theo quy chế thường luật thông thường (xem DE 231):

- Nếu họ cũng không phải là nhân viên thường luật, khấu lưu PIT là điều không bắt buộc và tiền lương chi trả không bắt buộc phải khai báo trong *Quarterly Contribution Return and Report of Wages (Continuation)*, [DE 9C](#), (Bảng Khai Đóng Góp Hàng Quý và Tờ Khai Báo Lương [Phần tiếp tục]), như là tiền lương PIT.
- Nếu họ cũng được xác định là nhân viên thường luật, khấu lưu PIT là điều bắt buộc và tiền lương chi trả bắt buộc phải khai báo vào DE 9C như là tiền lương PIT.

Ghi chú: Đối với các cư dân khi thực hiện dịch vụ trong hoặc ngoài California, hoặc những người không phải cư dân thực hiện dịch vụ trong California, xin tham khảo *Information Sheet: Multistate Employment*, [DE 231D](#) (Bản Thông Tin: Sự Nhân Dụng Đa Tiểu Bang).

### THÔNG TIN THÊM NỮA

Nếu cần được giúp đỡ thêm, xin liên lạc Taxpayer Assistance Center (Trung Tâm Hỗ Trợ Người Đóng Thuế) qua số 888-745-3886, hoặc viếng Văn Phòng Thuế Vụ Nhân Dụng gần nhất mà như đã được liệt kê trong cuốn *California Employer's Guide*, [DE 44](#), (Cẩm Nang Hướng Dẫn Nhà Tuyển Dụng California), hoặc tiếp cận trang mạng Sở Phát Triển Nhân Dụng EDD tại [www.edd.ca.gov/Office\\_Locator/](http://www.edd.ca.gov/Office_Locator/). Thông tin thêm nữa cũng có thể tìm thấy qua những buổi hội thảo và khóa học trực tuyến về thuế bảng lương miễn phí của EDD. Xin đọc về những khóa học tại lớp hoặc trực tuyến ở trang mạng của EDD qua [www.edd.ca.gov/Payroll\\_Tax\\_Seminars/](http://www.edd.ca.gov/Payroll_Tax_Seminars/).

EDD là một nhà tuyển dụng/chương trình thi hành chính sách cơ hội đồng đều. Những người mất năng lực có thể yêu cầu để có được những trợ giúp và dịch vụ phụ trợ. Mọi yêu cầu để có được những dịch vụ, trợ giúp, và/hoặc tài liệu dưới các hình thức khác, xin gọi 888-745-3886 (có tiếng nói), hoặc TTY qua số 800-547-9565.

Bản thông tin này được cung cấp như một dịch vụ công cộng và có ý cung cấp sự giúp đỡ phi kỹ thuật. Mọi nỗ lực đã được thực hiện để cung cấp những thông tin cho phù hợp với các đạo luật, quy tắc, và các phán định hành chính và tòa án thích hợp. Bất cứ thông tin nào trái với pháp luật, các quy điều, và phán định hành chính và tòa án đều không có tính ràng buộc đối với Sở Phát Triển Nhân Dụng hoặc người đóng thuế. Bất cứ thông tin nào được cung cấp không có ý là lời khuyên pháp lý, kế toán, thuế vụ, đầu tư, hoặc chuyên nghiệp khác.